

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): sáltoka, trangúšarata, **trāŋgúots*
Arrieta: trakámañe
Bakio: sálto, **trāŋgaláða*
Bermeo: sálto, **ðařðakaðá*
Berriz:
Bolibar (Markina-Xemein): trángu
Busturia: trágko, **trāŋgálaða*
Dima: sáltuke
Elantxobe: sálto
Elorrio: sáltoka
Errigoiti: trakámañu
Etxebarri: trángu
Etxebarria: sáltoká
Gamiz-Fika: trakámañe
Getxo: drangalaðá
Gizaburuaga: þuřðíšarata
Ibarruri (Muxika): trángu, ástrápala
Kortezubi: ðrangeláða
Larrabetzu: trakaláða, **trāŋgu*
Laukiz: sálto, **trakámaña*
Leioa: **dařðakaðá*
Lekeitio: trágó (?)
Lemoa: trángu
Lemoiz: sálto, trámu
Mañaria: bájben
Mendata: **dařðáða*
Mungia: trangalaðá
Ondarroa: þálants
Orozko: sálto
Otxandio: yoráþera (?), **trāŋgo*
Sondika: trágka, trangaláðe, **ðařðakaðá*
Zaratamo: bájben (?), **trúŋgu*
Zeanuri: ðařðakéo, **trāŋgu*
Zeberio: trángu
Zollo (Arrankudiaga): sájltu, **tráŋku*
Zornotza: ðráŋgo, ðrangúotsa

Araba

Aramaio: ðářðaižo, buřðíots

Gipuzkoa

Aia: drangó
Amezketa: ūngó
Andoain: yuřðíšaltó, *šapóšaltó, **řáŋgó*
Araotz (Oñati): sákaka (?), **trāŋgú*
Arrasate: trángu

Arroa (Zestoa): trängó
Asteasu: balánts^aká, dráŋgaká
Ataun: šaké
Azkoitia: trängó, tikīřitakařá
Azpeitia: sáltó
Beasain: éyiraka
Beizama: trängó
Bergara: trängu
Deba: trängo
Donostia: balánts
Eibar: trängo
Elduain: balánts, **řāŋgó*
Elgoibar: trängu
Errezil: drängó
Ezkio-Itsaso: trängo, sáltó
Getaria: balánts
Hernani: balánts
Hondarribia: balúnts
Ikaztegieta: trikítraka, **balantsa*
Lasarte-Oria: **balantsan*
Legazpi: šaltoa
Leintz Gatzaga: takářaða, trangúšaltu
Mendaro: trängó
Oiartzun: ūngó
Oñati: trikétakó
Orexo: ūngó
Orio: bálantsá
Pasaia: guřdřířangó, ūngoka
Tolosa: ūngó
Urretxu: guřðíšaké
Zegama: sáltó

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: bí aldétra, makúřka
Alkotz: sáltoká
Aniz: þ^alántsaka, **trajkáða*
Arbizu: bálantsáka
Beruete: sáltó, bálantsaká
Donamaria: b^lílíntsiþ^alántsa, síltⁱtísált^oka
Dorrao / Torrano: ðráŋgo
Erratzu: trängkaka
Etxalar: grařkáð^ako
Etxaleku: sáltoká, bálantsaká
Etxarri (Larraun): sáltó, **yraŋgó*
Eugi: símbilisámbala
Ezkurra: aldaró (?)
Gaintza: sáltó

Goizueta: sálto
Igoa: šaltó, **trāŋgó*
Jaurrieta: balántsaka
Leitzá: trängó
Lekaroz: klířkik^{ol}ónjka, klířkiklánjka, křířkikřáňka, **gráňga*
Luzaise / Valcarlos: jařsiká, *drámbala
Mezkiritz: sáltoka
Oderitz: yraŋgó
Suarbe: sálto
Sunbilla: éšoka
Urdiain: drängo
Zilbeti: kařáka áunis
Zugarramurdi: trängkak

Lapurdi

Ahetze:
Arrangoitze: sálto, **púmpa*, **tRámbalá*
Azkaine: sáltoka
Bardoze: hařótsja (?)
Beskoitze:
Donibane Lohizune:
Hazparne: klířkiklánj^aka
Hendaia: Ráŋgoká, kRíŋkRaj
Itsasu: **trámbalátu*
Makea: tráŋgalá
Mugerre: inhařošten, **ořgajáysiak*
Sara: sáltoká
Senpere: tRáŋka
Urketa: sáltoka
Uztaritze: andáRak (?)

Nafarroa Beherea

Aldude: ðrařkalá
Arboti: táŋka, inhařošten
Armendarizte: dráŋg^alátu, pulumpátu
Arnegi: trámbalatú
Arrueta: púmpaka, inthařostéins, trámbalaty
Baigorri: oRgajáusi, inhaRošte
Bastida: [ez da galdu]
Behorlegi: jařsgía (?)
Bidarrai: trangálatú
Ezterenzubi: trambalatu
Gamarte: púmpeka, brámbalaká, brámbalan, inhařós
Garrüze: **inářošte*
Irisarri: kílikalakílikalá
Izturitze: dáüsika, púmpeka

Jutsi: **pumpeka*

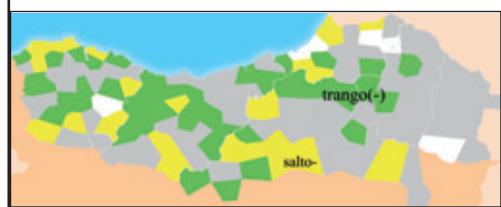
Landibarre: púmpa, púmpaka, inhařoštura
Larzabale: inhařoše, dantsátsja
Uharte Garazi: trangálatú

Zuberoa

Altzai: zařsis zařusi, inhařáusi, zařskáty
Altzürükü: púmpapúmpa, bařámba (?), zařusizařusi, inhařáusi
Barkoxe: zařskáty
Domintxaine: púmpeka
Eskiula: zařsky
Larraine:
Montori: suřúmpá:
Pagola: denapómpa, ihařaušten, púmpaka
Santa Grazi: piřtapařta
Sohüta: zařskády
Urdiňarbe: zařskáty, zumpáty
Ürrüstoi: zařses, zařskátsen

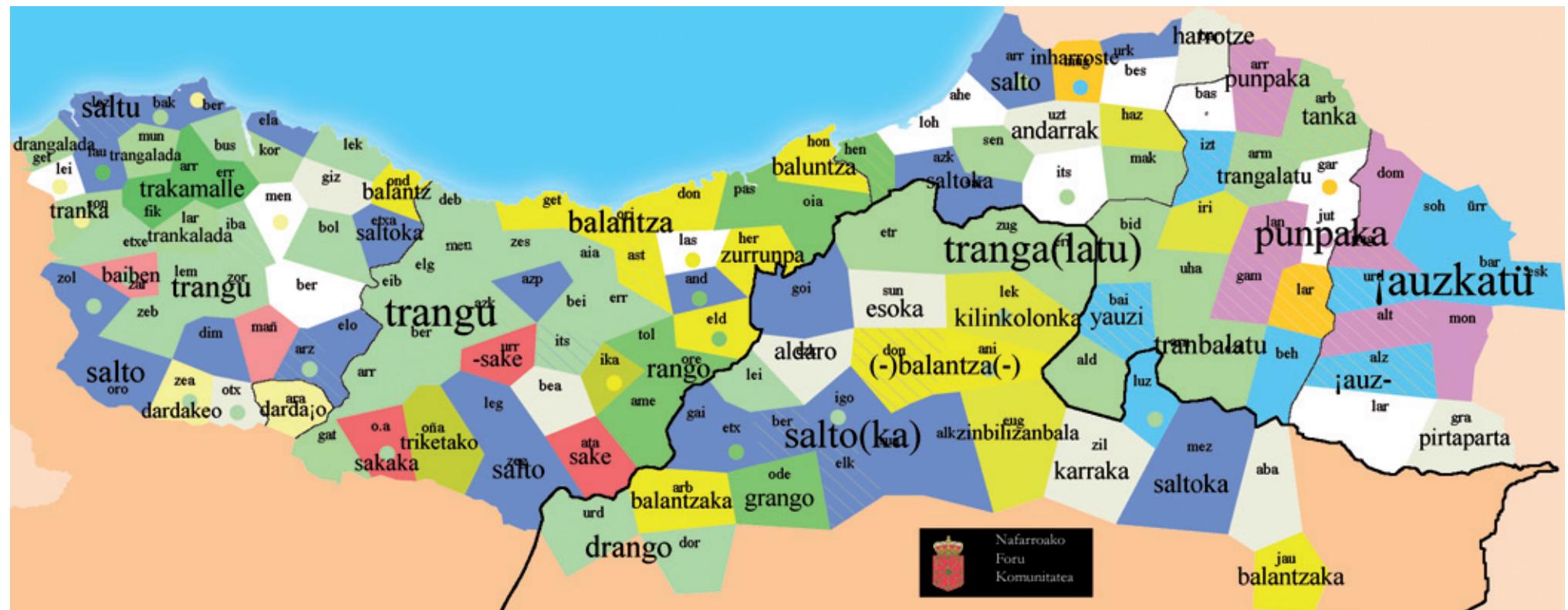
Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Arrangoitze (L): **púmpa*
Arrueta (N): trámbalaty



435. Mapa: traqueteo / cahots / jolting, bumps

GALDERA: 17100



■	yauz(i)k
■	salto
■	trango
■	rango
■	inharraus-klinkiklanka
■	trikitraka
■	trakamalle
■	baiben
■	sake
■	balantzaka(ka)
■	punpaka
■	trangalatutu
■	dardakada
■	bestelakoak

- Lotura nabaria dago galdera hau eta 17070, ‘bache / fondrières’ galderaren artean. Zenbait lekukok erantzun bera eman dute bietarako (*trango*, adibidez).

- Maiz erantzuna izen hutsa gabe kategoria gramatikal desberdinak erantzunak bildu dira: *drangaka*, *trangoka*, *saltoka*, *balantzaka*, *punpeka*; *pulunpatuz*, *inharrosten*, *jauzkatzen*; *junpatü*, *pulunpatu*, *tranbalatu*, *trangalatu*...

- **Bestelakoak:** aldarro (Ezkurra), andarrak (Uztaritze), astrapala (Arrieta), bi aldetra (Abaurregaina), branbalan (Gamarre), burdiotz (Aramaio), burdisarata (Gizaburuaga), dantatzia (Larzabale), egiraka (Beasain), esoka (Sunbillaga), gorabera (Otxandio), harrotzia (Bardoze), junpatü (Urdiñarbe), karraka auniz (Zilbeti), makurka (Abaurregaina), pirtaparta (Santa Grazi).



Nafarroako
Foru
Komunitatea

Sondika: *dardakada* eta *trangaladea* bereizten ditu: *Dardakeon da bestea tenbletan dauena; baye igon da bajatu golpean, “trangaladea”.*

Arrasate: *Baye sulue dauen lekun estau trangue. Trangu da arríxe. Arri baten ganien igon da*, “trangue jak or”.

Elgoibar: izen bera hartzen dute (*trángu*) bideko zuloek eta beroriek gurdia eragiten dizkioten balantzak ere.

Pasaia: *rango* hitzak bi esanahiak ditu: oztopoa eta saltoa.

Lekaroz: hiru erantzunak onomatopeiak dira.

Uztaritze: *tranbala* proposatu zaionean frantsesa dela dio lekuoak.